

EIGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

S

Art des Fahrzeuges Traktor	Fabrikmarke MASSEY - FERGUSON	135 A od. 135 <u>8R</u> Ab Chassis-Nr. 135A 400001	CH 4261 16
--------------------------------------	---	---	------------

ERKENNUNGSMERKMALE "135" beidseitig auf Motorhaube
"135 A" auf Hersteller-Plakette, unterhalb Armaturenbrett sowie als
Vorziffer der Fahrgestell-Nummer +)
Ab Fahrgestell-Nummer 135 A 400 001

Fahrgestellnummer eingeschlagen mitte oben auf Getriebegehäuse (vom Importeur eingeschlagen) +)
 Motorkennzeichen eingeschlagen "152 UA" über Lichtmaschine seitlich rechts am Motorblock
 Hersteller MASSEY-FERGUSON Ltd, Coventry (GB) +) Importeur Service Company Ltd, Dübendorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad *</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>mech. Mitte</u> Lenkhilfe <u>auf Wunsch hydraulisch</u>	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech, IB, auf HR, Einzelradbremse 2 Pedale mit</u>	Typ <u>152 UA</u>
Hilfsbremse) <u>mech, IB auf</u> Dauerbremse <u>Verriegelung</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>
Stellbremse) <u>Hinterräder</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>91,44</u> Hub <u>127</u>
Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>2x3 oder 2x4</u>	Hubraum <u>2502</u> cm ³ Steuer-PS <u>12,74</u>
Diff. Sperre <u>HR</u> Zughaken <u>V+H</u> Höchstgeschwind. <u>**</u> km/h	Leist. -PS <u>45</u> (DIN) bei <u>2250</u> U/min

KAROSSERIEFORM Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach _____	Lärm <u>83</u> dB (A) bei <u>2250</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> auf Wunsch <u>1</u> oder <u>2</u> auf Kotflügel	Läyrdämpfung <u>1</u> Topf <u>430 x Ø 85</u> (als Kamin oder nach hinten)

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1390-1680</u> H <u>1320-1930</u>
Spurkreis L <u>8,40R 8,30</u>
Achsabstand <u>2050</u> / (_____ / _____)
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>3300</u> _____
Breite <u>1640-2250</u> _____
Höhe <u>2070 (über Auspuff)</u> _____
Ueberhang V <u>490</u> _____
H <u>760</u> _____
S _____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>820</u>	_____	<u>1030</u>	<u>1850</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>820</u>	_____	<u>1030</u>	<u>1850</u>
Fabrik-Garantie	<u>1500</u>	_____	<u>3627</u>	<u>5215</u>
Reifen-Dimens.	<u>8.00-20 4PR</u>	_____	<u>12.4/11-28 4PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1500 (1,75)</u>	_____	<u>1900 (1,0)</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

35.

AUSRÜSTUNG	§)	Elektr. Anlage	12	V
Fernlicht	M (E)	Lichtupe	-	
Abblendlicht	M (E)	Standlicht	A (E)	
Markierlicht		Nebellampen	-	
Warnvorrichtung	1/ elektrisch (1-Ton)	Lautstärke	89	(dB) A
Scheibenwischer	-	Waschanlage	-	
Schlusslicht	R (E)	Rückstrahler	I (E)	
Stoplicht	-	Rückfahrlampen	-	
Kontroll-Nr. -Bel.	-	Schildform	Hochformat/Langformat	
Rückspiegel	-	Geschw. -Messer	km/h	
Richtungsblinker	4/			
Vorn	1 (E) seittl.	-	hinten	2a (E)
Warnblinkanlage	-	Arbeitslampen	1/	hinten

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke & Typ MASSEY-FERGUSON 135. +)

Typenschein-Nummer CH 4261 16

Karosserieform _____

Plätze : Total 1+2 (Vorn) _____

Leergewicht 1850 Treibstoff D

Nutzlast _____ PS 12,74

Gesamtgew. 1850 Hubraum 2502

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 135 A 400953

- *) Allradantrieb: vorne ausschaltbar
- **) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2250 U/min am Motor bzw 710 U/min an der Zapfwelle
Plombierung: 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- §) Markierlichter: Wenn Breite über 2,10 m, Markierlichter erforderlich
- +) Fahrzeugaus französischer Produktion = Hersteller: MASSEY FERGUSON SA, France
Erkennungsmerkmale: "135 8R ." vor Fahrgestell-Nummer sowie auf Hersteller-Plakette
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen: rechts, seitlich auf Getriebegehäuse

Ort und Datum der Prüfung
Dübendorf, 20.6.72

Ersetzt TS CH 4261.16 vom 20.6.72
 Erkennungsmerkmale / Typ
 Hersteller / Anbringung Fgst.-Nr.

(15.5.74.)

Traktor

MASSEY - FERGUSON

135 A oder 135 8R
(ab Fgst-Nr 135A 400001)

CH 4261 16

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 11. Oktober 1977 in Bern - Br

Geräuschmessung : Stand-Messmethode < 83 dB/A; Typenschein gültig bis
31.12.1978 gemäss Anhang 11 BAV.

Rauchmessung : BOSCH-Schwärzungszahl 4,0 (45 %)
Bacharach 4,0

Nachtrag vom 29.11.1978 in Dübendorf - jak

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, 25,5 km/h = 84,5 dB/A

Nahfeld , 104 dB/A bei 2250 U/min

Mikrofon , 50 cm ab Auspufftopf, 1,2 m ab Boden

Traktoren

MASSEY - FERGUSON

diverse Typen

CH 4261 ..

S A M M E L K A R T E I

Nachtrag vom 14. April 1978 - jak

Aenderung der Motorkennzeichen (PERKINS-Motoren) für die nachfolgend aufgeführten Typen :

Anbringungsort (Motorkennzeichen = Beispiel)

bisher : "152 UA" rechts, auf Block über Lichtmaschine
 neu : "CE....." links, auf Block über Einspritzpumpe

<u>Typenschein</u>	<u>Motorkennzeichen</u>		<u>Typenschein</u>	<u>Motorkennzeichen</u>	
	bisher	neu		bisher	neu
CH 4261 12	152 UA	= CE	CH 4261 33	248 UA	= LF
CH 4261 16	152 UA	= CE	CH 4261 34	248 UA	= LF
CH 4261 19	354 UA	= TU	CH 4261 35	236 UA	= LD
CH 4261 20	354	= TW	CH 4261 36	318	= NC
CH 4261 21	318	= NC	CH 4261 37	152 UA	= CE
CH 4261 22	318	= NC	CH 4261 38	152 UA	= CE
CH 4261 25	203 UA	= JE	CH 4261 39	236 UA	= LD
CH 4261 27	236 UA	= LD	CH 4261 40	152 UA	= CE
CH 4261 28	248 UA	= LF	CH 4261 41	203 UA	= JE
CH 4261 29	318	= NC	CH 4261 42	203 UA	= JE
CH 4261 30	236 UA	= LD	CH 4261 44	203 UA	= JE
CH 4261 31	248 UA	= LF	CH 4261 45	152 UA	= CE
CH 4261 32	236 UA	= LD			

EIDG. TYPENPRUEFSTELLE

201